

PŘÍBALOVÁ INFORMACE: INFORMACE PRO PACIENTA

DIPHERELINE S.R. 3 mg (triptorelinum)

prášek a rozpouštědlo pro injekční suspenzi s prodlouženým účinkem

Přečtěte si pozorně celou příbalovou informaci dříve, než začnete tento přípravek používat, protože obsahuje pro Vás důležité údaje.

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Máte-li jakékoli další otázky, zeptejte se svého lékaře nebo lékárníka.
- Tento přípravek byl předepsán výhradně Vám. Nedávejte jej žádné další osobě. Mohl by jí ublížit, a to i tehdy, má-li stejné známky onemocnění jako Vy.
- Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Viz bod 4.

Co naleznete v této příbalové informaci

1. Co je Diphereline S.R. 3 mg a k čemu se používá
2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete Diphereline S.R. 3 mg používat
3. Jak se Diphereline S.R. 3 mg používá
4. Možné nežádoucí účinky
5. Jak Diphereline S.R. 3 mg uchovávat
6. Obsah balení a další informace

1. CO JE DIPHERELINE S.R. 3 MG A K ČEMU SE POUŽÍVÁ

Triptorelin je syntetický analog přirozeného gonadotropin-releasing hormonu (GnRH).

Studie prováděné u lidí a u zvířat ukázaly, že po počáteční stimulaci potlačuje prolongované podání triptorelinu sekreci gonadotropinů s následným potlačením testikulárních a ovariálních funkcí.

Triptorelin má také přímý účinek na gonády snížením citlivosti periferních receptorů na GnRH.

Rakovina prostaty:

Podání triptorelinu může zpočátku zvýšit krevní hladiny luteinizačního a folikulostimulačního hormonu (LH a FSH) a může následně zvýšit iniciální hladiny testosteronu (tzv. flare-up). Dlouhodobá léčba snižuje hladiny LH a FSH na koncentrace, které mají za následek úroveň steroidní kastrace do 2-3 týdnů a dále po celou dobu podávání přípravku.

Průvodní a přechodné zvýšení kyselé fosfatázy se pozoruje na začátku léčby.

Léčba může zlepšit klinické příznaky rakoviny prostaty.

Předčasná puberta:

Potlačení nadměrné hypofyzární gonadotropní aktivity u obou pohlaví vede k potlačení peaku LH po LHRH stimulačním testu a následně ke snížení sekrece estradiolu nebo testosteronu a ke zlepšení poměru výškový věk/kostní věk a finální výšky.

Endometrióza:

Prolongovaná léčba triptorelinem potlačí sekreci estradiolu a tak umožní uklidnění ektopické tkáně endometria.

Uterinní fibromyomy:

Provedené studie ukázaly pravidelnou a značnou redukci velikosti děložních fibromyomů. Tato redukce je nejzřetelnější během třetího měsíce léčby.

Po prvním měsíci léčby triptorelin rychle indukuje amenorrheu u většiny pacientek a zbavuje příznaků obvykle spojených s uterinními fibromyomy. Také řeší anemii plynoucí z menorrhagie a/nebo metrorrhagie.

Ženská infertilita:

Prolongovaná léčba triptorelinem potlačuje sekreci gonadotropinů (FSH a LH). Léčba tak zajišťuje potlačení peaku endogenního LH umožňující zvýšenou kvalitu folikulogeneze a obnovení folikulárních funkcí.

Diphereline S.R. 3 mg se používá při léčbě těchto onemocnění:

- Rakovina prostaty:
Léčba místně pokročilé rakoviny prostaty, samostatně nebo jako souběžná či následná léčba k radioterapii, a léčba rakoviny prostaty s metastázami.
- Předčasná puberta:
(před 8 lety věku u dívek a 10 lety u chlapců)
- Genitální a extragenitální endometrióza (stádium I až IV)
Léčba by neměla být podávána déle než 6 měsíců (viz bod „Možné nežádoucí účinky“). Nedoporučuje se začínat druhou léčebnou kúru s triptorelinem nebo jinými analogy GnRH.
- Fibromyomy dělohy:
Léčba uterinních fibromyomů buď před operací, nebo když je operace za daných okolností nevhodná.
- Ženská infertilita:
Doplňková léčba v kombinaci s gonadotropiny (hMG, FSH, hCG) k indukci ovulace a za účelem *in vitro* fertilizace a embryonálního transferu (IVFET).

2. ČEMU MUSÍTE VĚNOVAT POZORNOST, NEŽ ZAČNETE DIPHERELINE S.R. 3 MG POUŽÍVAT

Nepoužívejte Diphereline S.R. 3 mg

- jestliže jste alergický(á) na triptorelin, gonadotropin releasing hormon (GnRH), jiné analogy GnRH nebo na kteroukoli další složku tohoto přípravku (uvedenou v bodě 6),
- jestliže jste těhotná nebo jestliže kojíte.

Upozornění a opatření

Před použitím Diphereline S.R. 3 mg se poraďte se svým lékařem nebo lékárníkem:

U pacientů užívajících Diphereline S.R. 3 mg byly hlášeny případy deprese, která může být závažná. Pokud užíváte Diphereline S.R. 3 mg a rozvine se u Vás depresivní nálada, informujte svého lékaře.

Muži

- Jestliže užíváte léky k prevenci srážení Vaší krve, pak se u Vás mohou vyskytnout modřiny v místě injekce.
- Na začátku léčby dojde ke zvýšení množství testosteronu ve Vašem těle. Toto může způsobit, že se příznaky rakoviny zhorší. Pokud se to stane, kontaktujte svého lékaře. Lékař Vám může dát lék (antiandrogen) k zabránění zhoršení Vašich příznaků.
- Během prvních týdnů léčby může Diphereline S.R. 3 mg stejně jako jiná analoga GnRH v izolovaných případech způsobit stlačení míchy nebo zablokování močové. Pokud to nastane, budete sledován Vaším lékařem a dostanete léčbu na tento stav.
- Po chirurgické kastraci nenavodí triptorelin žádný další pokles sérových hladin testosteronu a proto se nemá používat po orchiektomii (odstranění varlat).

Diagnostické testy hypofyzárně–gonadálních funkcí prováděné během léčby nebo po přerušení léčby přípravkem Diphereline S.R. 3 mg mohou být zavádějící.

U dospělých, pokud se triptorelin nebo jiný analog GnRH používá dlouhodobě, může dojít ke zvýšenému riziku rozvoje tenkých nebo slabých kostí, zvláště pokud jste těžký piják, kuřák, máte v rodinné historii osteoporózu (tzv. řídnutí kostí), pokud se nedostatečně stravujete nebo pokud užíváte antikonvulziva (léky proti epilepsii nebo záchvatům) nebo kortikosteroidy (steroidy). Pokud se Vás týká cokoliv takového, co ovlivňuje Vaše kosti, jako je osteoporóza, sdělte to svému lékaři. Může to ovlivnit způsob, jakým se Vás lékař rozhodne Vás léčit.

Pokud máte cukrovku nebo pokud trpíte srdečními problémy, informujte svého lékaře.

Jakékoliv srdeční či cévní onemocnění, včetně poruch srdečního rytmu (arytmie), nebo léčba těchto onemocnění. Při užívání Diphereline S.R. 3 mg může být zvýšeno riziko poruch srdečního rytmu.

Jestliže máte zvětšení (nezhoubný tumor) hypofýzy (podvěsku mozkového), o kterém jste nevědě(/)a, může to být odhaleno během léčby přípravkem Diphereline S.R. 3 mg. Příznaky zahrnují náhlou bolest hlavy, problémy se zrakem a ochrnutí očí.

Ženy

U dospělých, pokud se Diphereline S.R. 3 mg nebo jiný analog GnRH používá dlouhodobě, může dojít ke zvýšenému riziku rozvoje tenkých nebo slabých kostí, zvláště pokud jste těžký piják, kuřák, máte v rodinné historii osteoporózu (tzv. řídnutí kostí), pokud se nedostatečně stravujete nebo pokud užíváte antikonvulziva (léky proti epilepsii nebo záchvatům) nebo kortikosteroidy (steroidy). Pokud se Vás týká cokoliv takového, co ovlivňuje Vaše kosti, sdělte to svému lékaři. Může to ovlivnit způsob, jakým se Váš lékař rozhodne Vás léčit.

Během prvního měsíce léčby můžete mít nějaké vaginální krvácení. Poté Vaše periodické krvácení normálně ustane. Pokud máte krvácení po prvním měsíci léčby, sdělte to svému lékaři.

Vaše periodické krvácení by mělo začít 2 až 3 měsíce po poslední injekci. Musíte užívat nějakou formu antikoncepce jinou než „pilulky“ během prvního měsíce léčby a po poslední injekci, pokud nejde o léčbu z důvodu infertility.

Děti a dospívající

Dívky, které mají předčasnou pubertu, mohou mít nějaké vaginální krvácení v prvním měsíci léčby.

Pokud máte progresivní mozkový tumor, informujte prosím svého lékaře.

Prosím sdělte svému lékaři, pokud se Vás týká cokoliv shora uvedeného.

Další léčivé přípravky a Diphereline S.R. 3 mg

Informujte svého lékaře nebo lékárníka o všech lécích, které užíváte, které jste v nedávné době užíval(a) nebo které možná budete užívat.

Diphereline S.R. 3 mg a souběžně užívané přípravky k léčbě poruch srdečního rytmu (např. chinidin, prokainamid, amiodaron a sotalol) se mohou navzájem ovlivňovat. Diphereline S.R. 3 mg může zvyšovat riziko poruch srdečního rytmu, pokud je užíván s dalšími přípravky (např: methadon (užívaný pro úlevu od bolesti nebo jako část odvykací terapie), moxifloxacin (antibiotikum), antipsychotika užívaná k léčbě závažných duševních poruch).

Těhotenství a kojení

Diphereline S.R. 3 mg se nemá podávat během těhotenství nebo kojení. Poradte se se svým lékařem dříve, než začnete užívat jakýkoliv lék.

Řízení dopravních prostředků a obsluha strojů

Můžete pocítit závrať, únavu nebo můžete mít rozmazané vidění. Jsou to možné nežádoucí účinky léčby nebo základní nemoci. Pokud máte některý z těchto nežádoucích účinků, neřídte dopravní prostředky ani neobsluhujte stroje.

Přípravek Diphereline S.R. 3 mg obsahuje sodík, avšak méně než 1 mmol (23 mg) sodíku v lahvičce. Tento přípravek je tedy téměř bez obsahu sodíku a může být použit i při dietě s nízkým obsahem sodíku.

3. JAK SE DIPHERELINE S.R. 3 MG POUŽÍVÁ

Vždy používejte tento přípravek přesně podle pokynů svého lékaře. Pokud si nejste jistý(á), poradte se se svým lékařem. Obvyklá dávka přípravku je:

Rakovina prostaty:

- jedna intramuskulární injekce Diphereline S.R. 3 mg každé 4 týdny

Předčasná puberta:

Dávka je přizpůsobena podle tělesné hmotnosti.

- děti s hmotností více než 30 kg: jedna intramuskulární injekce každé 4 týdny (28 dní).
- děti s hmotností mezi 20 a 30 kg: dvě třetiny dávky intramuskulárně každé 4 týdny (28 dní), tj. podat 2/3 objemu rekonstituované suspenze.
- děti s hmotností méně než 20 kg: polovina dávky Diphereline S.R. 3 mg intramuskulárně každé 4 týdny (28 dní), tedy podat polovinu rekonstituované suspenze.

Endometrióza:

- Podání pouze intramuskulárně po pečlivé přípravě injekce, bez ztráty tekutiny (řídte se instrukcemi z příbalové informace).
- Léčba musí začít v prvních pěti dnech menstruačního cyklu.
- Schéma injekcí: jedna injekce Diphereline S.R. 3 mg každé 4 týdny.

- Trvání léčby: *záleží* na počáteční závažnosti endometriózy a na změnách (funkčních a anatomických) pozorovaných v klinickém obraze během léčby. V zásadě má být léčba podávána alespoň 4 měsíce a nanejvýš 6 měsíců. Nedoporučuje se začínat druhou léčebnou kúru s triptorelinem nebo jiným analogem GnRH.

Uterinní fibromyomy:

- Podání pouze intramuskulárně po pečlivé přípravě injekce, bez ztráty tekutiny (říd'te se instrukcemi z této příbalové informace).
- Léčba musí začít v prvních pěti dnech menstruačního cyklu.
- Schéma injekcí: jedna injekce Diphereline S.R. 3 mg každé 4 týdny.
- Trvání léčby: léčba se doporučuje na 3 měsíce u pacientek plánovaných k operaci a je omezena na 6 měsíců u pacientek, pro něž je operace nevhodná.

Ženská infertilita:

Obvyklý režim odpovídá jedné lahvičce Diphereline S.R. 3 mg podané intramuskulárně druhý den cyklu. S gonadotropiny by se mělo začít po snížení citlivosti hypofýzy (plazmatické estrogenu < 50 pg/ml), obecně asi 15 dní po injekci Diphereline S.R. 3 mg.

Při podání formy s prodlouženým uvolňováním se musí přísně dodržet instrukce v příbalové informaci.

Pokud se stane, že pacientovi není aplikován celý obsah injekce, je třeba tuto skutečnost zaznamenat.

Jestliže jste použil(a) více přípravku Diphereline S.R. 3 mg, než jste měl(a)

Žádné nežádoucí účinky nebyly hlášeny jako následek předávkování.

Jestliže jste zapomněl(a) použít přípravek Diphereline S.R. 3 mg

Nezdvojnásobujte následující dávku, abyste nahradil(a) vynechanou či opožděnou dávku.

Jestliže jste přestal(a) používat přípravek Diphereline S.R. 3 mg

Informujte svého lékaře.

Máte-li jakékoli další otázky týkající se používání tohoto přípravku, zeptejte se svého lékaře.

4. MOŽNÉ NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY

Podobně jako všechny léky může mít i tento přípravek nežádoucí účinky, které se ale nemusí vyskytnout u každého.

Mnoho nežádoucích účinků lze očekávat z důvodu změny hladiny testosteronu ve Vašem těle. Patří mezi ně návaly horka a snížené libido.

Ve vzácných případech můžete prodělat závažnou alergickou reakci. Okamžitě ohlaste svému lékaři, pokud se u Vás vyvinou příznaky jako jsou problémy s polykáním nebo s dýcháním, otoky rtů, obličeje, hrdla nebo jazyka nebo vyrážka.

Méně často byly u jiných přípravků s obsahem triptorelinu po podkožní injekci hlášeny infiltrace v místě vpichu citlivé na tlak.

Muži

Velmi časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 z 10 pacientů:

- Návaly horka
- Celková tělesná slabost
- Nadměrné pocení
- Bolest zad
- Brnění a mravenčení v dolních končetinách
- Snížené libido
- Impotence

Časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 ze 100 pacientů:

- Pocit na zvracení, sucho v ústech
- Bolest, modřiny, začervenání a otok v místě injekce
-
- Bolest svalů a kostí, bolest rukou a nohou, otok (nahromadění tekutiny v tělesných tkáních), bolest v oblasti pánve, vysoký krevní tlak
- Alergická reakce
- Zvýšení tělesné hmotnosti
- Závrať, bolest hlavy
- Ztráta libida, deprese, změna nálady

Méně časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 z 1 000 pacientů:

- Zvýšení počtu krevních destiček
- Bušení srdce
- Ušní šelest, závrať (vertigo), rozmazané vidění
- Bolest břicha, zácpa, průjem, zvracení
- Ospalost, svalová ztuhlost, spavost, bolest
- Ovlivnění některých krevních testů (včetně zvýšení testů jaterních funkcí), zvýšený krevní tlak
- Snížení tělesné hmotnosti
- Ztráta chuti k jídlu, zvýšení chuti k jídlu, dna (silná bolest a otok kloubů, obvykle u palce u nohy), cukrovka (diabetes mellitus), zvýšená hladina tuků v krvi
- Bolest kloubů, svalové křeče, svalová slabost, svalová bolest, otoky a zvýšená citlivost, bolest kostí
- Porucha čítí projevující se jako brnění nebo snížená citlivost
- Neschopnost usnout, pocit podrážděnosti
- Zvětšení prsů u mužů, bolest prsů, zmenšení varlat, bolest varlat
- Dechové obtíže
- Akné, vypadávání vlasů, svědění, vyrážka, začervenání kůže, kopřivka
- Časté močení v noci, obtíže s močením (neschopnost se vymočít)
- Krvácení z nosu

Vzácné nežádoucí účinky, postihující více než 1 z 10 000 pacientů:

- Červené nebo nachové zbarvení kůže
- Abnormální pocity v oku, rozmazané nebo porušené vidění
- Pocit plnosti břicha, plynatost, neobvyklé vnímání chuti

- Bolest na hrudi
- Obtíže se stáním
- Příznaky podobné chřipce, horečka
- Anafylaktická reakce (závažná alergická reakce, která může způsobit závrať nebo dechové obtíže)
- Zánět v nose / v hrdle
- Zvýšená tělesná teplota
- Ztuhlé klouby, otoky kloubu, svalová a kostní ztuhlost, osteoartróza (nezánětlivé onemocnění kloubů)
- Ztráta paměti
- Pocit zmatenosti, snížená aktivita, pocit povznesené nálady
- Zkrácení dechu při poloze vleže na rovině
- Puchýře
- Nízký krevní tlak

Byla hlášena rovněž všeobecná nepohoda. Během post-marketingového sledování byl hlášen také následující nežádoucí účinek: EKG změny (prodloužení QT intervalu).

Jestliže máte zvětšení (nezhoubný nádor) hypofýzy (podvěsku mozkového), o kterém jste nevěděl(a), může to být odhaleno během léčby přípravkem Diphereline S.R. 3 mg. Příznaky zahrnují náhlou bolest hlavy, problémy se zrakem a ochrnutí okoohybných svalů.

Stejně jako u jiných analogů GnRH může i u pacientů léčených přípravkem Diphereline S.R. 3 mg nastat zvýšení počtu bílých krvinek.

Ženy

Mnoho nežádoucích účinků lze očekávat z důvodu změny hladiny estrogenů ve Vašem těle.

Velmi časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 z 10 pacientek:

- Celková tělesná slabost
- Bolest hlavy, snížené libido, proměnlivá nálada, obtíže s usnutím (nespavost)
- Onemocnění prsu, bolest během nebo po pohlavním styku, bolestivé menses, genitální krvácení, pánevní bolest, suchost vagíny
- Akné, nadměrné pocení, zvýšená tvorba kožního mazu (seborea)
- Návaly horka

Časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 ze 100 pacientek:

- Bolest břicha, nepříjemné pocity v oblasti břicha, pocit na zvracení
- Zarudnutí, otok, zánět, bolest v místě injekce, otok (nahromadění tekutiny v tělesných tkáních)
- Alergická reakce
- Zvýšení tělesné hmotnosti
- Bolest kloubů, svalové křeče, bolest končetin
- Závrať, deprese, nervozita,
- Bolest prsů,

Méně časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 z 1 000 pacientek:

- Bušení srdce
- Suchost očí, zhoršení zraku
- Pocit otáčení okolí (vertigo)

- Pocit roztaženého břicha, sucho v ústech, plynatost, vředy v ústech, zvracení
- Snížení tělesné hmotnosti
- Snížení chuti k jídlu, zadržování tekutin v těle
- Bolest zad a svalů
- Změny vnímání chuti, krátkodobá ztráta vědomí, poruchy paměti a pozornosti, porucha čítí projevující se jako brnění nebo snížená citlivost, třes
- Změny v citových projevech, úzkost, deprese, dezorientace
- Krvácení při pohlavním styku, vyklenutí a pokles močového měchýře, poruchy menstruace, cysta na vaječniku, výtok z pochvy
- Dechové obtíže, krvácení z nosu
- Vypadávání vlasů, suchá kůže, nadměrný růst ochlupení, lámání nehtů, svědění, vyrážka

Není známo (z dostupných údajů nelze určit)

- Poruchy zraku
- Průjem
- Pálení žáhy, malátnost
- Závažná, rychle nastupující alergická reakce (anafylaktický šok)
- Zvýšení hladiny alkalické fosfatázy, zvýšený krevní tlak
- Svalová slabost
- Zmatenost
- Vynechání menstruace
- Otok kůže a podkoží, kopřivka
- Vysoký krevní tlak

Děti

Velmi časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 z 10 pacientů:
vaginální krvácení nebo špinění

Časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 ze 100 pacientů:

- Bolest břicha
- Reakce v místě injekce (zarudnutí, zánět a/nebo bolest)
- Přecitlivělost
- Zvýšení tělesné hmotnosti
- Bolest hlavy
- Akné

Návaly horka

Méně časté nežádoucí účinky, postihující více než 1 z 1 000 pacientů:

- Zhoršení zraku
- Zvracení, zácpa, pocit na zvracení
- Malátnost
- Obezita
- Bolest krční páteře
- Změny nálady
- Bolest prsů
- Krvácení z nosu
- Svědění, vyrážka, kopřivka

Není známo (z dostupných údajů nelze určit)

- Poruchy zraku
- Závažná, rychle nastupující alergická reakce (anafylaktický šok – byl pozorován u dospělých mužů a žen)
- Zvýšená hladina hormonu prolaktin v krvi, zvýšený krevní tlak
- Bolest svalů
- Změny v citových projevech, deprese, nervozita
- Otok kůže a podkoží,
- Vysoký krevní tlak

Hlášení nežádoucích účinků

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete hlásit také přímo na adresu:

Státní ústav pro kontrolu léčiv
Šrobárova 48
100 41 Praha 10

Webové stránky: www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek

Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku.

5. JAK DIPHERELINE S.R. 3 MG UCHOVÁVAT

Uchovávejte při teplotě do 25 °C.

Uchovávejte tento přípravek mimo dohled a dosah dětí.

Nepoužívejte tento přípravek po uplynutí doby použitelnosti uvedené na obalu za „EXP“. Doba použitelnosti se vztahuje k poslednímu dni uvedeného měsíce.

Chemická a fyzikální stabilita po otevření a následném rozpuštění před použitím byla prokázána na dobu 6 hodin při 25 °C.

Z mikrobiologického hlediska má být přípravek použit okamžitě. Není-li použit okamžitě, doba a podmínky uchovávání před použitím jsou v odpovědnosti uživatele a normálně by doba neměla být delší než 24 hodin při 2 – 8 °C, pokud ředění neproběhlo za kontrolovaných a validovaných aseptických podmínek.

Nevyhazujte žádné léčivé přípravky do odpadních vod nebo domácího odpadu. Zeptejte se svého lékárníka, jak naložit s přípravky, které již nepoužíváte. Tato opatření pomáhají chránit životní prostředí.

6. OBSAH BALENÍ A DALŠÍ INFORMACE

Co Diphereline S.R. 3 mg obsahuje

Léčivou látkou je triptorelinum 4,2 mg (ve formě triptorelini acetat 4,389 mg) v 1 lahvičce.

Množství léčivé látky je uvedeno včetně nadsazení, počítaného na ztráty při ředění.

Aplikovaná dávka je minimálně 3 mg triptorelinum ve 2 ml rozpouštědla.

Pomocnými látkami jsou:

Prášek: polyglaktin, mannitol, sodná sůl karmelosy, polysorbat 80

Rozpouštědlo: mannitol, voda na injekci.

Jak Diphereline S.R. 3 mg vypadá a co obsahuje toto balení

Tento léčivý přípravek je prášek a rozpouštědlo pro injekční suspenzi, prášek je bílý až téměř bílý, rozpouštědlo je čirý, bezbarvý roztok.

Balení obsahuje 1 lahvičku s práškem a 1 ampuli s rozpouštědlem s 1 stříkačkou s 2 jehlami.

Držitel rozhodnutí o registraci

Ipsen Pharma, Boulogne Billancourt, Francie

Výrobce

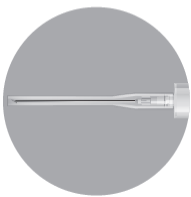
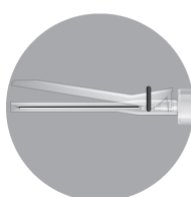



Ipsen Pharma Biotech, Signes, Francie


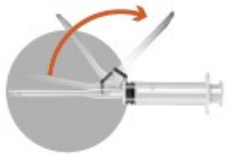

Tato příbalová informace byla naposledy revidována: 18.8.2015

<----->

Následující informace jsou určeny pouze pro zdravotnické pracovníky (viz oddíl 3):

INSTRUKCE PRO REKONSTITUCI

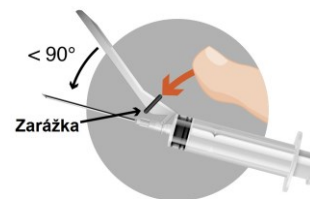
1 – PŘÍPRAVA PACIENTA PŘED REKONSTITUCÍ	
<p>Připravte pacienta tak, že desinfikujete kůži hýžd'ového svalu (gluteus) v místě injekce. Tento krok je potřeba provést jako první; jakmile je následně připravena suspenze, lék musí být okamžitě injikován.</p>	
2 – PŘÍPRAVA INJEKCE	
<p>Krabička je vybavena dvěma jehlami: Jehla 1: jehla o 20G (38 mm dlouhá) bez bezpečnostního dílu určená pro rekonstituci Jehla 2: jehla o 20G (38 mm dlouhá) s bezpečnostním dílem určená pro injekci</p>	
<p>jehla 1 - 38 mm</p> 	<p>jehla 2 - 38 mm</p> 
<p>Přítomnost bublinek na povrchu lyofylizátu je normální vzhled přípravku.</p>	
<p>2a</p> <ul style="list-style-type: none">○ Vyjměte ampuli obsahující rozpouštědlo. Sklepte veškerý roztok ze špičky ampule zpět do hlavní části ampule.○ Nasad'te jehlu 1 (bez bezpečnostního dílu) na stříkačku. Neodstraňujte ještě ochranný kryt jehly.○ Otevřete ampuli odlomením hrdla bodovou značkou směrem vzhůru.○ Odstraňte ochranný kryt z jehly 1. Nasuňte jehlu do ampule a nasajte veškeré rozpouštědlo do stříkačky.○ Uložte stranou stříkačku s rozpouštědlem.	
<p>2b</p> <ul style="list-style-type: none">○ Vyjměte lahvičku s práškem; sklepte veškerý prášek nahromaděný na vršku lahvičky zpět na dno lahvičky.○ Odstraňte plastový kryt z lahvičky.○ Vezměte zpět stříkačku s rozpouštědlem a vertikálně propíchněte jehlou pryžovou zátku lahvičky. Pomalu vstříkněte rozpouštědlo tak, aby pokud možno omylo celou horní část lahvičky.	
<p>2c</p> <ul style="list-style-type: none">○ Povytáhněte jehlu 1 nad hladinu tekutiny. Nevytahujte jehlu z lahvičky. Rekonstituujte suspenzi jemným kýváním lahvičkou ze strany na stranu. Lahvičku neobracejte dnem vzhůru.○ Ujistěte se, že míchání probíhalo dostatečně dlouho, aby	

<p>vznikla homogenní a mléčná suspenze.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Důležité: Zkontrolujte, zda v lahvičce není nějaký nerozpuštěný prášek (pokud je nějaký shluk prášku přítomen, pokračujte s kroužením, dokud nezmizí). 	
<p>2d</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Jakmile je suspenze homogenní, zasuňte jehlu, aniž byste při tom obraceli lahvičku dnem vzhůru, a nasajte veškerou suspenzi. Malé množství suspenze zůstane v lahvičce a má být znehodnoceno. V přípravku je obsažen přebytek, aby byla pokryta tato ztráta. 	
<ul style="list-style-type: none"> ○ K odpojení jehly uchopte barevné hrdlo. Odstraňte ze stříkačky jehlu 1 použitou pro rekonstituci. Nasadte na stříkačku jehlu 2. ○ Odklopte bezpečnostní díl z jehly ve směru k injekční stříkačce. Bezpečnostní díl zůstane v poloze, kterou nastavíte. ○ Odstraňte ochranný kryt jehly. ○ Vytlačte vzduch ze stříkačky a ihned injekci podejte. 	
<p>3 – INTRAMUSKULÁRNÍ INJEKCE</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ○ Aby se zabránilo srážení, injikujte okamžitě do předem desinfikovaného hýžděového svalu. 	
<p>4 – PO POUŽITÍ</p>	

- Aktivace bezpečnostního systému využívající techniku jedné ruky,
- Poznámka: Po celou dobu držte prst za zarážkou.

Existují dvě možnosti, jak aktivovat bezpečnostní systém.

- Způsob A: zatlačte prstem na zarážku směrem dopředu
- nebo**
- Způsob B: stlačte kryt o rovnou podložku
 - V obou případech stlačte pevným rychlým pohybem dolů, dokud neuslyšíte zřetelné slyšitelné cvaknutí.
 - Vizually se ujistěte, že je jehla plně zajištěna pod zámkem. Použité jehly, jakékoliv množství nepoužité suspenze nebo jiný odpadní materiál zlikvidujte v souladu s místními požadavky.



nebo

